



**LT** Skaitmeninis termometras užtikrina greitą ir labai tikslų lūšų temperatūros nustatymą. Prašome, įdėmiai susipažinti su instrukcija, kurioje detaliai aprašytos lūšų naujo termometro funkcijos patogiame ir ilgalaikiam naudojimui. Temperatūros matavimas vaikams turi būti atliekamas tik prižiūrint suaugusiais.

**TECHNINIS CHARAKTERISTIKOS:**  
**Diaпаzonas:** 32 °C - 42,9 °C, **Tikslumas:** ±0.1 °C, 35,5 °C - 42,0 °C ±0.2° žemiau 35,5 °C arba aukščiau 42,0 °C Esant standartinei temperatūrai 25 °C. **Displejus:** Skystųjų kristalų displejus, 3 1/2 ekrantai; **Atmintis:** Išsaugojimui paskutinės matavimo reikšmės; **Baterija:** Viena baterija tabletes tipo 1.55 V pastovios srovės (tipas SR41,UCC 392 arba LR41); **Naudojimas gaigams:** 0.15 mV matavimo režime; **Maitinimo elemento galiojimo laikotarpis:** ~200 valandos; **Dydis:** 12,3 x 1,7 x 0,9 cm (LxPxA), **Svoris:** ~10 gramų, įskaitant bateriją; **Naudojimo sąlygos:** Temperatūra: 10°C - 35°C; **Santykinis drėgnumas:** 25-80% sant.drėgnumo; **Laikymo ir transportavimo sąlygos:** Temperatūra: -25°C-55°C; **Santykinis drėgnumas:** 25-80% sant.drėgnumo

**Išėjimo signalas (garso signalo režimas):** ~ 10 sekundžių trukmės garso signalas pasiekus maksimalią temperatūrą **NAUDOJIMO BŪDAS:**

1. Dezinfekuokite matavimo antgalį nuvalius ir sudrėkinus etilo spiritu. 2. Paspauskite jungiamąjį/įjungimo mygtuką. SK-displejuje 2 sekundžių bėgys pasirodys reikšmė **▯**, ir praskambės garso signalas. Maždaug už 2 sekundžių pasirodys paskutinė pamatuota temperatūra. Paskui SK-displejus parodys savarankiškos patikros temperatūrą 37 °C. Po to pasirodys simboliai Lo oC (Lo °F). 3. Padėkite matavimo antgalį burną, į tiesiąją žarną, po pažastimis ir t.t. 4. Po temperatūros matavimo pabaigos, laipsnio ženklas oC (°F) SK-displejuje baigs mirksėti, ir bus įrašyti būdingas prietaiso užimas maždaug 10 sekundžių bėgys. Pamatuota temperatūra bus pavaziuota SK-displejuje. **▯** Po to, kai ženklas oC (°F) baigs mirksėti, o matavimo antgalis bus dar burnoje, tiesiojame žaime, po pažastimi, matuojama temperatūra gali kilti, todėl po to, kaip Jus išgirstite būdingą prietaiso užimą, ištraukite jį po 1-2 minutes. Jei matavimo pabaigoje temperatūra sudaro <32 oC, SK-displejuje pasirodys Lo oC (Lo °F); jei pamatuota temperatūra per daug aukšta, SK-displejuje pasirodys Hi oC (arba Hi °F). Nedelsiant kreipkitės pas gydytoją. Jei pamatuota temperatūra sudaro <37,8 oC arba 100,0 °F, termometras tuos keturias kartus garso signalą (pip-bip-bip-bip); jei pamatuota temperatūra >=37,8 oC arba 100,0 °F, garso signalų dažnis bus aukštesnis (pip-bip-bip -- bip-bip-bip). 5. Termometras automatiškai išjungiama būdą po 10 minutų energijos saugojimui. Tačiau jungiamąjį galiojimo laikotarpio pratęsimui rekomenduojama atsiųsti termometrą paspausdamus jį/įjung, mygtuką po matavimo pabaigos. 6. Utilizokite iškrautą bateriją ir termometrą vadovaujantis veikiančiomis įstatymo normomis.

**▯** Pastaba: 2 žingsniai, jei temperatūra patalpoje aukščiau 32 °C, Skystųjų kristalų(SK)-displejus rodyt temperatūrą patalpoje vietio Lo °C (arba Lo °F)

Pastaba. Matavimo antgalio apsaugimo dėkle naujajoms gali sukelti nukrypimą 0,1 °C nuo faktinės temperatūros.

**NAUDOJIMO BŪDAS PER BURNĄ:** Padėkite matavimo antgalį maždaug 1 minutę į vieną iš dviejų padėčių, pažymėtų simboliu √ priešinyje iš dešinės. Tikslumo didinimui prieš pradėdami matavimą neatidarykite burnos apie 5 minutes. Normali temperatūra šio metodo naujajimo sudaro 35,7-37,3 °C. **NAUDOJIMO BŪDAS PER TIESIĄJĄ ŽARNĄ:** Matavimo antgalio įvedimo palengvinimui patepkite jį vazelinu. Atsargiai įveskite antgalį maždaug vienam centimetru (mažiau ½ colio) į tiesiąją žarną padėdami ir palaukite priklaupsta prie kūno ranka maždaug 15 minutes. Normali temperatūra šio metodo naujajimo sudaro 35,2-36,7 °C.

#### VALYMAS IR DEZINFEKCIJA

1. Nuvalykite termometro sausą audiniu ir nusterlizuoکتe matavimo antgalį etlio spirito pagalba. 2. Neleiskite termometro kontaktui su chemiiais tirpalais. Termometras nėra pilnai atsparus vandeniui. Venkite vandens patekimo ant SK-displejus, atspariu vandeniui yra tik matavimo antgalis.

#### ATSARGUMŲ PRIEMONĖS

**▯** Termometro korpusas nėra atsparus smūgiams, neleiskite kritimo; Nelenkite termometro; Nevirkite matavimo antgalio; Nelaykiate termometro vietoje, kur gali patekti tiesioginiai saulės spinduliai; Neardykite termometro, išskyrus maitinimo elemento pakaitimą; reiškia pastovią įtamą pastovios srovės reiškia tipą B

#### MAITINIMO ELEMENTO (BATERIJOS) PAKAITIMAS:

1. Atsirasus dešimame kampė SK-displejus ženkliuko **▯**; maitinimo elementą reikia pakeisti. 2. Rankiniu būdu nuimkite skyriaus dangtelį maitinimo elementui nurodyta žemiau kryptimi. 3. Atsargiai patraukite lentą su skyriumi maitinimo elementui maždaug 1 cm. 4. Atsiras dalyko pagalba, pav. tušinuko, ištraukite įkrauta bateriją. Patraukite bateriją toliau nuo vaikų. 5. Nustatykite naują bateriją tabletes tipo 1.55V pastovios srovės tipo Sr41, UCC392 arba LR41 arba kita įlyguvė, sėbint paviršiumą (teigiama elektros turi būti nukreiptas į viršų). 6. Uždarykite skylių maitinimo elementui.

**RO** Termometro digital asigūro o deteminarne rapidā si foarte precisā a temperaturii. Vā rugām, sā citiți cu atenție instrucțiunile, care descrie în mod amănunțit funcțiile noului dispozitiv. Termometru pentru o utilizare confortabilā și de durată. Măsurătorile temperaturii la copii trebuie făcute numai sub supravegherea unui adult.

#### SPECIFICATIŢII TEHNICE:

**Arie operațională:** 32 °C - 42,9 °C, **Acuratețe operațională / Precizie:** ±0.1 °C, 35,5 °C - 42,0 °C ±0.2° sau 35,5 °C sau peste 42,0 °C La temperatura standard a încăperii 25 °C. **Ecran LCD:** Ecran (display) cu cristale lichide (LCD), 3 1/2 bite; **Memorie:** Pentru a salva ultima valoare măsurată; **Baterie:** O baterie de tipul celular 1.55 V curent continuu (tip SR41, UCC 392 sau LR41). **Consum de energie:** 0.15 mW în modul de măsurare; **Termenul de valabilitate al bateriei:** ~200 ore; **Dimensiune:** 12,3 x 1,7 x 0,9 cm (LxLxL); **Greutate:** ~10 grame, inclusiv baterie; **Condiții de utilizare:** Temperatura: 10°C - 35°C; **Umiditate relativă;** 25-80% umiditate relativă; **Condiții de depozitare și transport:**

**Temperatura:** 25°C-55°C. **Umiditatea relativă:** 25-80% umiditate relativă; **Semnal de avertizare (modul semnalului sonor):**

~ Semnal sonor (bip) timp de 10 secunde la atingerea temperaturii maxime. **MOD DE UTILIZARE:**

1. Dezinfeciați vârfurile de măsurare prin ștergere și umezire cu alcool etilic. 2. Apăsăți butonul On / Off (de pomire / oprire). Ecranul LCD va afișa valoarea **▯** timp de 2 secunde și se va auzi un bip. După aproximativ 2 secunde, se va afișa ultima temperatură măsurată. Apoi, ecranul LCD va afișa temperatura de autotemperare 37 °C. După aceasta, vor fi afișate simbolurile Lo °C (Lo °F). 3. Așezați vârfurile de măsurare în gură, rect, axil (la subrat) etc. 4. După finalizarea măsurării temperaturii, semnul gradului °C (°F) de pe ecranul LCD va înceta să clipească și veți auzi un zumzet caracteristic al dispozitivului timp de aproximativ 10 secunde. Temperatura măsurată va fi afișată pe ecranul LCD. **▯** Dacă se semnul °C (°F) încetează să clipească și vârfurile de măsurare este încă în gură, rect, axil (la subrat), temperatura măsurată poate crește, de aceea, după ce veți auzi zumzetul caracteristic al dispozitivului, scoateți vârfurile după 1-2 minute. Dacă temperatura măsurată este <32 °C, ecranul LCD va afișa Lo °C (Lo °F); dacă temperatura măsurată este prea mare, ecranul LCD va afișa Hi °C (sau Hi °F). Adresați-vă imediat medicului. Dacă temperatura măsurată este <37,8 °C sau 100,0 °F, termometru va emite un semnal sonor de patru ori (beep-beep-beep-beep); dacă temperatura măsurată este >= 37,8 °C sau 100,0 °F, frecvența semnalelor sonore va fi mai mare (beep-beep-beep -- beep-beep-beep). 5. Termometru se va opri în mod automat după aproximativ 10 minute pentru a economisi energie. În toate acestea, pentru a prelungi durata de viață a bateriei, vă recomandăm, să opriți termometru apăsând butonul On / Off (pomire / oprire) după finalizarea măsurătorilor. 6. Reclaciați baterie descărcată și normalizate în conformitate cu regulamentele legale în vigoare.

**▯** Remarcă: Utilizarea husei de protecție a vârfurilor de măsurare poate conduce la o abatere de 0,1°C față de temperatura reală /

**MODUL DE MĂSURARE ÎN GURĂ (ORAL):** Așezați vârfurile de măsurare pentru aproximativ 1 minut în una dintre cele două poziții indicate cu simbolul √ din figura din dreapta. Pentru a îmbunătăți precizia, nu deschideți gura timp de 5 minute înaintea acestei metode este de 35,7-37,3 °C. **MODUL DE MĂSURARE ÎN RECT (RECTAL):** Pentru a facilita introducerea vârfurilor de măsurare, ungeți-l cu vaselină. Introduceți cu grijă vârfurile cu aproximativ un centimetru (mai puțin de 1/2 inch) în rectul pacientului și țineți mâna apăsată de corp timp de aproximativ 1,5 minute. Temperatura normală în cazul utilizării acestei metode este de 35,2°C-36,7°C.

**MODUL DE MĂSURARE LA SUBRAȚ (AXILAR):** Din punct de vedere medical, această metodă nu este una foarte precisă. Ștergeți-vă subrațul cu un prosop uscat. Așezați vârfurile de măsurare la subraț și țineți apăsată mâna de corp timp de aproximativ 1,5 minute. Temperatura normală în cazul utilizării acestei metode este de 35,2°C - 36,7°C.

#### SURĂTAREA ȘI DEZINFECTAREA

1. Ștergeți termometru cu o cârpă uscată și dezinfeciați vârfurile de măsurare cu alcool etilic. 2. Nu permiteți contactul termometruului cu solvenți / dizolvanți chimici.

Termometru nu este complet impermeabil la apă. Evitați contactul apei cu ecranul LCD, doar vârfurile de măsurare este impermeabil la apă.

#### MĂSURI DE PRECAUȚIE

**▯** Corpul termometruului nu este rezistent la șocuri/lovituri, preveniți căderea dispozitivului; Nu îndoiți termometruul; Nu țineți vârfurile de măsurare;

Nu depozitați termometruul la loc unde poate fi expus influenței directe a razelor solare; Nu dezambalajați termometruul, cu excepția insulei bateriei (nu tensiunea constantă a curentului continuu înseamnă tipul B

#### ÎNLOCUIREA BATERIEI:

1. La apariția pictogramei **▯** în colțul din dreapta jos al ecranului LCD, bateria trebuie înlocuită. 2. Scoateți manual capacul compartimentului bateriei în direcția menționată jos. 3. Scoateți cu grijă placa cu compartimentul bateriei cu aproximativ 1 cm. 4. Folosind un obiect ascuțit, de ex. un pix, scoateți bateria descărcată. Păstrați bateria la loc inaccessibil copiilor. 5. Instalați bateria nouă de tip celular de 1.55 V curent continuu tip Sr41, UCC392 sau LR41 sau echivalent, respectând polaritatea (electrodul pozitiv trebuie să fie orientat în sus). 6. Închideți compartimentul pentru baterie.

**RU** Цифровой термометр обеспечивает быстрое и очень точное измерение температуры. Внимательно прочтите настоящую инструкцию по обслуживанию. Содержит одна важная информация, позволяющую ознакомиться с характеристиками и функциями термометра, чтобы Вы могли ими пользоваться в течение долгих лет эксплуатации. Дети могут пользоваться термометром только под присмотром взрослых. **ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

**Диапазон измерения:** 32 °C - 42,9 °C, **Точность:** ± 0,1 °C, при температуре 35,5 °C - 42,0 °C, ± 0,2 °C при температуре ниже 35,5 °C и выше 42,0 °C. Измерение при нормальной комнатной температуре 25 °C; **Дисплей:** Жидкокристаллический, 3 1/2 цифр; **Память:** Для сохранения последнего значения измерения; **Батарея:** Одна кнопочная батарейка 1,55 В DC (размер SR41, UCC 392 или LR41); **Потребление энергии:** 0,15 мВт в режиме измерения; **Срок службы батареек:** Ok. 200 часов; **Размеры:** 12,3 x 1,7 x 0,9 см (дл. x шир. x выс.); **Вес:** Ok. 10 г вместе с батареей; **Условия эксплуатации:** Температура: 10 °C - 35 °C, Относительная влажность: 25% - 80%

**Условия хранения и транспортировки:** Температура: -20 °C - +55 °C; **Относительная влажность:** 25% - 80%; **Звуковой сигнал:** При достижении максимальной температуры раздаётся звук (ок. 10 секунд)

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕРМОМЕТРА:

1. Протрите или погрузите датчик температуры в этиловый спирт для дезинфекции. 2. Нажмите кнопку Выкл./Вкл. ЖК-дисплей покажет код **▯** в течение 2 с, и термометр одновременно издает тестовый звуковой сигнал. В течение 2 с на дисплее будет отображаться последнее значение измерения. Затем дисплей покажет тестовую температуру 37 °C. Когда на дисплее появится символ Lot (Lo °F), это значит, что термометр готов к

использованию. 3. Поместите наконечник термометра в рот, прямую кишку, мышечную впадину, и т.п. 4. По окончании измерения температуры перестанет мигать символ Lot (Lo °F) на дисплее, и в течение ок. 10 секунд будет слышно звуковой сигнал. Измеренная температура отображается на ЖК-дисплее.

**▴** Когда символ (T) перестанет мигать, а датчик ещё находится во рту, прямой кишке или мышечной впадине, температура может ещё повыситься, поэтому после звукового сигнала рекомендуется подождать и вынуть датчик на 1-2 минуты позже. По окончании измерения, если температура составляет < 32 °C, на дисплее появится символ Lo t (Lo °F). Если измеренная температура слишком высока, ЖК-дисплей покажет Hi t (либо Hi °F). Немедленно обратитесь к врачу. По окончании измерения, если температура составляет < 37,8 °C (либо 100,0 °F), раздаётся сигнал «Пи - пи - пи»; а если измеренная температура составляет 37,8 °C и выше (либо выше 100,0 °F), частота звукового сигнала будет значительно выше: «Пи-пи-пи ----- Пи-пи-пи ----- Пи-пи-пи». 5. Термометр автоматически выключается через ок. 10 минут для экономии энергии. Чтобы продлить срок службы батареи, по окончании измерения температуры рекомендуется выключить прибор нажатием кнопки Выкл./Вкл. 6. Разряженная батарея и/или отслуживший прибор утилизируйте согласно действующим правилам.

**▴** Внимание: В шаге 2 выше, если температура в помещении превышает 32 °C, ЖК-дисплей покажет температуру в помещении вместо Lo °C (либо Lo °F).

**▴** Внимание: Использование защитного колпачка на датчике может вызвать отклонение 0,1 °C от фактической температуры.

**ОРЯНЬОНЕ ИЗМЕРЕНИЕ.** Поместите датчик термометра на ок. 1 см. в ротовую полость (под язык), как показано на рисунке справа. Для обеспечения точности следует держать рот закрытым в течение 5 мин. во время измерения температуры. Нормальная температура при данном методе составляет 35,7-37,3 °C.

**РЕКТАЛЬНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ.** Смазать наконечник термометра вазелином, чтобы его было легче ввести. Осторожно введите наконечник на глубину ок. 1 см в прямую кишку пациента и крепко держите ручку с термометром возле бока в течение ок. 1,5 мин. Нормальная температура при данном методе составляет 35,2°C-36,7°C.

**ПОДМЪШЬОНЕ ИЗМЕРЕНИЕ.** С медицинской точки зрения данный метод не гарантирует точного измерения. Перед измерением протрите кожу в подмышечной впадине своим полотенцем. Поместите наконечник термометра в подмышечную впадину и держите его таким образом, чтобы датчик плотно прилегал к телу в течение ок. 1,5 мин. Нормальная температура при данном методе составляет 35,2°C-36,7°C.

#### ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

1. Протрите термометр сухой тряпочкой и простерилизуйте наконечник этиловым спиртом. 2. Не допускайте контакта термометра с химическими растворителями.

Термометр не является водостойким. Не погружайте ЖК-дисплей в воду: водостойким является только датчик температуры.

#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**▯** Не роняйте термометр, он не устойчив к тряске; Не стигайте термометр; Не погружайте наконечник термометра в выпиток;

Не храните термометр в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей; Не пытайтесь разобрать термометр (за исключением замены батарейки) постоянное напряжение DC обозначает тип B.

#### ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ:

1. Если в правом нижнем углу дисплея появилось «**▯**», батарейка разряжена и требует замены. 2. Снимите ручку крышки отсека батарейки. 3. Осторожно выньте печатную плату из отсека батарейки на ок. 1 см. 4. С помощью острого предмета выньте разряженную батарейку. Убедитесь, что вы не попали она в руки детям. 5. Поместите в отсек новую батарейку 1,55 В DC типа SR41, UCC392 или LR41, либо подходящий аналог. 6. Закройте отсек батарейки.

**SK** Digitalny termometer poskytuje rýchle a veľmi presné meranie vteky teploty. Pôzorne si prečítajte pokyny, ktoré podrobne popisujú funkcie vášho nového termometra pre pohodlné a dlhodobé používanie. Meranie teploty u detí by sa malo robiť iba pod dohľadom dospelých.

#### TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY:

**Rozsah:** 32 °C až 42,9 °C, **Presnosť:** ±0,1 °C, 35,5 °C až 42,0 °C ±0,2 °C nad 35,5 °C alebo nad 42,0 °C Pri štandardnej izbovej teplote 25 °C; **Displej:** LCD displej , 3 1/2 bitový; **Pamäť:** Pre uloženie poslednej nameranej hodnoty; **Batería:** Jedna 1,55 VDC gombíková batéria (typ SR41, UCC 392 alebo LR41); **Spožitebná energia:** 0,15 mW v režime merania; **Životnosť batérie:** ~200 hodín; **Veľkosť:** 12,3 x 1,7 x 0,9 cm (D x š x v); **Váha:** ~10 gramov vrátane batérie; **Podmienky používania:** Teplota: 10 °C - 35 °C; **Relatívna vlhkosť:** 25 - 80% rel. vlhkosti; **Skladovacie a prepravné podmienky:** Teplota: -25 °C - 55 °C; **Relatívna vlhkosť vzduchu:** 25-80% rel. vlhkosti; **Výstražný signál (režim pípnutia):** ~ 10 sekundy zvukový signál pri dosiahnutí maximálnej teploty.

#### SPÔSOB POUŽITIA:

1. Využijete digitálny merací hrot otením a navlhčením etylalkoholom. 2. Slatiče tlačidlo zapnutia / vypnutia. Na LCD displeji sa za 2 sekundy zobrazia **▯** a záznam signálu. Asi po 2 sekundách sa zobrazí posledná nameraná teplota. Potom sa na LCD displeji zobrazia teplota autotestu 37 °C. Potom sa zobrazia symboly Lo °C (Lo °F). 3. Vložte merací hrot do úst, konečníka, podpažšia atď. 4. Po dokončení merania teploty prestane blikať značka stupňa °C (°F) na LCD displeji a budete približne 10 sekund počuť charakteristický brrum prístroja. Nameraná teplota sa zobrazí na LCD displeji.

**▴** Keď značka o °(F) prestane blikať a merací hrot je stále v ústach, konečníku, podpaží, nameraná teplota môže stúpať, takže keď budete počuť charakteristický brrum prístroja, po 1-2 minútach ho vyberte. Ak je nameraná teplota <32 °C, na LCD displeji sa zobrazí Lo °C (Lo °F); ak je nameraná teplota príliš vysoká, na LCD displeji sa zobrazí Hi °C (alebo Hi °F). Iné vyhlásenie lekára. Ak je nameraná teplota <37,8 °C alebo 100,0 °F, termometer bude pípať štyrikrát (pip-pip-pip-pip); ak je nameraná teplota >= 37,8 °C alebo 100,0 °F, frekvencia pípania bude vyššia (pip-pip-pip -- pip-pip-pip -- pip-pip-pip). 5. Termometer sa asi po 10 minútach automaticky vypne, aby sa

Setrila energia. Pre predĺženie životnosti batérie sa však odporúča po ukončení merania termometer vypnúť stlačením vypínača. 6. Vybútiť batériu a termometer zlikvidujte v súlade s platnými právnymi predpismi.

**▴** Poznámka: pre krok 2: ak je vnútorná teplota vyššia ako 32 °C, na LCD displeji sa zobrazí vnútorná teplota namiesto Lo °C (alebo Lo °F)

**▴** Poznámka: použitie ochranného puzdra pre merací hrot môže mať za následok odchýlku 0,1 °C od skutočnej teploty / **ORALNA APLIKACIA.** Merací hrot umiestnite približne na 1 minútu do jednej z dvoch pozícií označených symbolom √ na obrázku vpravo. Ak chcete zvýšiť presnosť, pred začatím merania neochraďte ústa 5 minút. Normálna teplota pre túto metódu je 35,7-37,3 °C.

#### REKTAĽNA APLIKÁCIA

Na uľahčenie vloženia meracieho hrotu naneste vazelínu. Jemne zasunúte hrot asi na jeden centimeter (menej ako 1/2 palca) do konečníka pacienta a držte ruky pri tele asi 1,5 minútu. Normálna teplota pre túto metódu je 35,2-36,7 °C.

#### AXILÁRNA APLIKÁCIA

Z lekárskeho hľadiska táto metóda nie je veľmi presnou metódou merania. Podpažšie si utrite suchým uterákom.

Vložte merací hrot do podpažšia a držte ruky pri tele asi 1,5 minútu. Normálna teplota pre túto metódu je 35,2-36,7 °C.

#### CISTENIE A DEZINFEKCIA

1. Termometer utrite suchou handričkou a hrot vysterylizujte etylalkoholom. 2. Dajte pozor, aby termometer neprišiel do styku s chemickými rozpúšťadlami.

Termometer nie je úplne vodotesný. Chráňte LCD pred vniknutím vody, iba merací hrot je vodotesný.

#### BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

**▯** Kým termolera nie je nárazuvzdorný, nenechajte ho spadnúť; Termometer neobzabte; Merací hrot nevarzte; Termometer neskladujte na mieste, kde by mohol byť vystavený prízemnému slnečnému žiareniu; Termometer nerozoberajte, iba ak chcete vymeniť batériu; znamená konštantné napätie konštantného prúdu znamená typ B

#### VÝMENA CLANKU (BATERIE)

1. Keď sa v pravom dolnom rohu LCD displeja zobrazí značka **▯**, je potrebné vymeniť batériu. 2. Ručne odstráňte kryt batérie v smere zobrazenom nižšie. 3. Jemne vytiahnite dosku s priehradkou na batériu asi 1 cm. 4. Použite ostro predmetu, napr. vyberte vybitú batériu. Batériu premiestnite mimo dosahu detí. 5. Namástaľte novú 1,55 VDC gombíkovú batériu typu Sr41, UCC392 alebo LR41 alebo ekvivalent, pričom dbajte na polaritu (kladná elektróda hore). 6. Zavorte priehradku na batérie.

**UA** Цифровой термометр обеспечивает удобные и даже точные измеренная температура. Всегда прочитайте эту инструкцию з обслуживания. Мистить важна важливу інформацію, що дозволяє ознайомитися з характеристиками і функціями термометра, щоб ви могли ними користуватися протягом довгих років експлуатації. Діти можуть користуватися термометром тільки під наглядом дорослих.

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ:

**Диапазон вмірів:** 32 °C - 42,9 °C; **Точність:** ± 0,1 °C при температурі 35,5 °C - 42,0 °C, ± 0,2 °C при температурі нижче 35,5 °C і вище 42,0 °C; **Вимірювання при нормальній кімнатній температурі 25 °C; Дисплей:** Рідкокристалічний, 3 1/2 цифри; **Память:** Для збереження останнього значення вимірювання; **Батарея:** Одна кнопкова батареяка 1,55 В DC (розмір SR41, UCC 392 або LR41); **Споживання енергії:** 0,15 міліват в режимі вимірювання; **Строк служби батареєк:** Близько 200 годин; **Разміри:** 12,3 x 1,7 x 0,9 см (довж. x шир. x вис.); **Вага:** Біля 10 г разом з батареєю; **Умови експлуатації:** Температура: 10 °C - 35 °C; **Відносна вологість:** 25% - 80%; **Умови зберігання і транспортування:** Температура: -25 °C - +55 °C; **Відносна вологість:** 25% - 80%; **Звуковий сигнал:** При досягненні максимальної температури лунає звук (бл. 10 секунд)

#### ВИКОРИСТАННЯ ТЕРМОМЕТРА:

1. Протріть або занурте датчик температури в етиловий спирт для дезінфекції. 2. Натисніть кнопку Выкл./Вкл.м. ЖК-дисплея покаже код **▯** в течение 2 с, и термометр одночасно видасть тестовий звуковий сигнал. Протягом 2 с на дисплеі буде відображатися останнє значення вимірювання. Потім дисплеі покаже тестову температуру 37 °C. Коли на дисплеі з'явиться символ Lot (Lo °F), це означає, що термометр готовий до використання. 3. Помістіть наконечник термометра в рот, прямую кишку, під пахвами, и т.п. 4. Після закінчення вимірювання температури перестане блимати символ (°F) на дисплеі, і протягом 10 секунд буде чути звуковий сигнал. Виміряна температура відображається на ЖК-дисплеі.

**▴** Коли символ С (T) перестане блимати, а датчик ще знаходиться в роті, прямій кишці або м'язовій западині, температура може ще підвищитися, тому після звукового сигналу рекомендується почекаати і вийняти датчик на 1-2 хвилини пізніше. Після закінчення вимірювання, якщо температура становить <32 °C, на дисплеі з'явиться символ Lo t (Lo °F). Якщо виміряна температура занадто висока, ЖК-дисплеі покаже Hi t (або Hi °F). негайно зверніться до лікаря. Після закінчення вимірювання, якщо температура становить <37,8 °C (або 100,0 °F), лунає сигнал «Пи - пи - пи»; а якщо виміряна температура становить 37,8 °C і вище (або вище 100,0 °F), частота звукового сигналу буде значно вище: «пи-пи-пи ----- пи-пи-пи ----- пи пи пи». 5. Термометр автоматично вимикається через 10 хвилини для економії енергії. Щоб продовжити термін служби батареї, після закінчення вимірювання температури рекомендується вимкнути прилад натисненням кнопки Вмк/Вимк. 6. Використану батарею і/або прилад, який відслужив утилізуйте згідно з діючими правилами.

**▴** Увага: У кроці 2 вище, якщо температура в приміщенні перевищує 32 °C, ЖК-дисплеі покаже температуру в приміщенні замість Lo °C (або Lo °F).

**▴** Увага: Використання захисного колпачка на датчику може викликати відхилення 0,1 °C від фактичної температури.

**ОРЯНЬОНЕ ВІМІРОВАННЯ.** Помістіть датчик термометра на 1хв. в ротову порожнину (під язик), як показано на малюнку справа. Для забезпечення точності слід тримати рот закритим протягом 5 хв. під час вимірювання температури. Нормальна температура при цьому методі складає 35,7-37,3 °C.

#### РЕКТАЛЬНОЕ ВІМІРОВАННЯ.

termometra vазеліном, щоб його було легше ввести. Обережно введіть наконечник на глибину близько 1 см в прямую кишку пацієнта і міцно тримайте руку з термометром біля боку протягом 1,5 хв. Нормальна температура при цьому методі становить 35,2 °C-36,7 °C.

**ПАХОВЕ ВІМІРОВАННЯ.** З медичної точки зору даний метод не гарантує точного вимірювання. Перед вимірюванням протріть шкіру в паховій западині сухим рушником. Помістіть наконечник термометра в пахову западину і тримайте його таким чином, щоб датчик щільно прилягав до тіла протягом ок. 1,5 хв. Нормальна температура при цьому методі складає 35,2 °C-36,7 °C.

#### ОЧИЩЕННЯ І ДЕЗИНФЕКЦІЯ

1. Протріть термометр сухою ганчіркою і простерилізуйте наконечник етиловим спиртом. 2. Не допускайте контакту термометра з хімічними розчинниками.

Термометр не є водостійким. Не занурюйте ЖК-дисплеі в воду: водостійким є тільки датчик температури.



spegnerà automaticamente dopo circa 10 minuti per il risparmio energetico. Per prolungare la durata della batteria, si consiglia di spegnere il termometro premendo il pulsante on/off dopo aver completato la misurazione. 6. Smanire la batteria e il termometro scarichi secondo la legge vigente locale.

**Nota:** per il passaggio 2, se la temperatura ambiente è superiore a 32°C, il display LCD visualizzerà la temperatura dell'ambiente invece di Lo°C (Lo °F)

**USO ORALE.** Posizionare la sonda in una delle posizioni contrassegnate da ✓ come mostrato nella figura a destra per circa 1 minuto. Per migliorare la precisione, tenere la bocca chiusa per 5 minuti prima di misurare la temperatura. La temperatura normale con questo metodo è 35,7-37,3 °C.

**USO RETTALE.** Lubrificare la sonda con la vaselina per facilitare l'inserimento. Inserire delicatamente la sonda di circa un centimetro (meno di 1/2 pollice) nel retto del paziente e tenere il braccio saldamente contro il lato del corpo per circa 1,5 minuti. La temperatura normale con questo metodo è 35,2-36,7 °C.

**USO ASCELLARE.** Da un punto di vista medico, questo metodo fornisce sempre una lettura impressa. Pulire l'ascella con un asciugamano asciutto. Posizionare la sonda sotto l'ascella e tenere il braccio saldamente contro il lato del corpo per circa 1,5 minuti. La temperatura normale con questo metodo è 35,2-36,7 °C.

**PULIZIA E DISINFESTAZIONE**  
1. Pulire il termometro strofinandolo con un panno asciutto e sterilizzare la sonda con alcool etilico.  
2. Evitare che il termometro venga in contatto con diluente chimico.

Il termometro non è completamente impermeabile. Non immergere il display LCD in acqua, solo la sonda è impermeabile.

**PRECAUZIONI**  
Non far cadere il termometro, non è resistente agli urti; Non piegare il termometro; Non mettere la punta in acqua bollente;

Non conservare un termometro acceso in quarantena al sole; Non tentare di smontare il termometro se non per sostituire la batteria \*

#### SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE:

1. Quando **☞** appare nell'angolo inferiore destro del display LCD, la batteria è scarica e deve essere sostituita. 2. Estrarre il coperchio della batteria con la mano nella direzione mostrata di seguito. 3. Estrarre delicatamente la scheda del circuito dal vano della batteria di circa 1 cm. 4. Utilizzare un oggetto appuntito come una penna per estrarre la batteria scarica. Tenere la batteria scaria fuori dalla portata dei bambini. 5. Mettere una nuova batteria da 1,5V DC tipo 5r41, UCC392 o LR41 o equivalente osservando la polarità. 6. Chiudere il vano della batteria

**LV** Ciparu termomets nodrošina ātru un ļoti precīzu Jūsu temperatūras noteikšanu. Līdzdi uzmanīgi iepazīstināts ar instrukciju, kurā ir precīzi aprakstītas Jūsu jaunā termometra funkcijas komfortabli un ilgtosai ekspluatācijai. Temperatūras mērīšanai bērniem ir jānotiek tikai pieaugušo uzraudzībā.

#### TEHNISKE RAKSTUROJUMI:

**Diapazons:** 32 °C - 42,9 °C. **Precizitāte:** ±0,1 °C, 35,5 °C - 42,0 °C ±0,2° zemāk par 35,5 °C vai augstāk par 42,0 °C. **Standarta istabas temperatūra** 25 °C. **Displejs:** Šķidrā kristālu displejs, 3 1/2 ar izlaidi. **Atmiņa:** Lai saglabātu pēdējo izmērīto apzīmējumu. **Baterija:** Viena 1.55V līdzstrāvas tabletes veida baterija (tips SR41,UCC 392 vai LR41). **Patērētāji jauda:** 0.15 MW mērīšanas režīmā. **Barošanas elements darības termiņš:** ~200 stundas; **Izmēris:** 12.3 x 1.7 x 0.9 cm (GxPxAx). **Svars:** ~10 grami, **Iekārtas materiāli:** **Lietošanas noteikumi:** temperatūra: 10°C - 35°C; Relatīvais gaisa mitrums: 25-80% relat. gaisa mitruma; **Uzglabāšanas un transportēšanas noteikumi:** Temperatūra: -25°C-55°C; Relatīvais gaisa mitrums: 25-80% relat. gaisa mitruma; **Brīdinājuma signāls (skanās signāla režīmā):** 10 sekunžu ilgš skanās signāls, sasniedzot maksimālo temperatūru.

#### LIETOŠANAS VEIDS:

1. Nodēzinācijiet mērīšanas uzgali, to notīrot un samērcējot ar etilspirtu. 2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Uz šķidrā kristālu displeja 2 sekunžu laikā tiks atainota atzīme

**▣** " un skanēs skanās signāls. Apmēram pēc 2 sekundēm parādīsies pēdējais izmērītais temperatūra. Pēc tam šķidrā kristālu displejs parādīs paspārbaudes temperatūru 37 ° C. Pēc tam parādīsies simboli Lo °C (Lo °F). 3. Ielieciet mērīšanas uzgali mutē, taisnāji zarnā, padusē utt. 4. Pēc temperatūras mērīšanas pabeigšanas, grādu zīme oC (°F) uz šķidrā kristālu displeja pārstās mirgot, un būs dzirdams ierīces raksturīgais signāls apmēram 10 sekunžu garumā. Izvērtējiet temperatūra tiks atainota uz šķidrā kristālu displeja.

**△** Pēc tam, kad zīme oC (°F) pārstās mirgot, bet mērīšanas uzgali vēl atrodas mutē, taisnāji zarnā, padusē, izmērāmā temperatūra var paaugstināties, tāpēc pēc tam, kad Jūs dzirdēsiet ierīces raksturīgo signālu, izvēliet to pēc 1-2 minūtēm. Ja mērīšanas rezultātā temperatūra būs <32 oC, uz šķidrā kristālu displeja būs redzams Lo oC (Lo °F); ja izmērāmā temperatūra ir parāk augsta, uz šķidrā kristālu displeja būs redzams Hi oC (vai Hi °F). Nekavējoties griežieties pie ārsta. Ja izmērāmā temperatūra ir <37,8 oC vai 100,0 °F, termomets raidīs cetrkārtīgu skanās signālu (bip-bip-bip-bip); ja izmērāmā temperatūra >=37,8 oC vai 100,0°F, raidīto skanās signālu biežums būs lielāks (bip-bip-bip -- bip-bip-bip -- bip-bip-bip). 5. Termomets automātiski izslēgsies apmēram pēc 10 minūtēm, lai taupītu enerģiju. Tomēr, lai pagarinātu baterijas kalpošanas termiņu, rekomendē izslēgt termometru, uzspiežot iesli/izsl pogu pēc mērījumu pabeigšanas. 6. Utilizējiet izlādētu bateriju un termometru saskaņā ar spēkā esošajām likumdošanas normām.

**△** Piezīme: 2. solim, ja temperatūra telpās ir augstāka par 32 °C, šķidrā kristālu displejs Lo °C (vai Lo °F) vietā atainos temperatūru telpās

Piezīme. Mērīšanas uzgali aizsargapvalka izmantošana var novest pie nobīdes par 0,1 °C no faktiskās temperatūras /

**ORĀLS PIELIETOŠANAS VEIDS:** Novietojiet mērīšanas uzgali apmēram uz 1 minūti vienā no diviem stāvokļiem, kas zīmējumi ja labi ir apzīmēti ar simbolu ✓. Precizitātes palielināšanai pirms mērīšanas sākuša 5 minūšu laikā neatvietiet muti. Normāla temperatūra, pielietojot šo metodi, ir 35,7-37,3 °C.

**REKTĀLS PIELIETOŠANAS VEIDS:** Lai nodrošinātu mērīšanas uzgali ievadīšanu, ieziediet to ar vazelinu. Uzmanīgi ievadiet uzgali apmēram vienu centimetru (mažāk par 1/2 collu) pacienta taisnajā zarnā un noturiet niel jērmēņa piespiestu roku apmēram 1,5 minūti. Pielietojot šo metodi, normāla temperatūra ir 35,2-36,7 °C.

**AKSILĀRS PIELIETOŠANAS VEIDS:** No medicīniskā viedokļa šī metode nav augstas precizitātes mērīšanas metode. Nosusiniet padus ar sausu dvieli. Ievietojiet mērīšanas uzgali padusē iedobē un cieši piespiediet roku pie jērmēņa apmēram 1,5 minūtes. Normāla temperatūra, pielietojot šo metodi, ir 35,2-36,7 °C.

#### TIĒRŠANAS UN DEZINFEKCIJA

1. Notīriet termometru ar sausu drāniņu un nosterilizējiet mērīšanas uzgali ar etilspirtu. 2. Nepieļaujiet termometru kontaktu ar ķīmiskajiem šķīdņiem.

Termometru nav pilnībā ūdensnecaurlaidīgs. Izvairieties no ūdens nokļūšanas uz šķidrā kristālu displeja, ūdensnecaurlaidīgs ir tikai mērīšanas uzgali.

#### DROŠĪBAS LĪDZĒKĻI

**☞** Termometra korpusu nav triecienizturīgs, nepieļaujiet ierīces nokrišanu; Nelieciet termometru; Nevienā mērīšanas uzgali;

Nesauļubājiet termometru vietā, kur tas var tikt pakļauta uzreiz neuzsāta iedarbībai; Neizjauciet termometru, izņemot barošanas elementa nomainu; apzīmē līdzstrāvas pastāvīgu spriegumu apzīmē 8 tīpu

#### BAROŠANAS ELEMENTA (BATERIJAS) NOMAINA:

1. Ja šķidrā kristālu displeja labajā apakšējā stūrī parādās apzīmējums **☞**, ir jānomaina barošanas elements. 2. Ar rokām noņemiet barošanas elementa nodalījuma vāciņu zemāk norādītajā virzienā. 3. Apmēram par 1 cm izmānījiet ielieciet plāksnīti ar barošanas elementa nodalījumu. 4. Ar asa priekšmetā palīdzību, piem., ar pildspalvu, izvelciet izlādējušos bateriju. Nelieciet bateriju bērniem nepieejamā vietā. 5. Uzstādiēt jaunu 1.55V līdzstrāvas tabletes veida bateriju LR41, UCC392 vai LR41 vienā vai citu ekvivalentu bateriju, ievērojot polaritāti (pozitīvajam elektrodam ir jābūt virzienā uz augšu). 6. Aizvērtiet barošanas elementa nodalījumu.

**NL** De digitale thermometer geeft een snelle, zeer nauwkeurige aflezing van uw temperatuur. Lees de instructies aandachtig door. Ze zijn aangepast om u vertrouwd te maken met de kenmerken van uw nieuwe thermometer, zodat u kunt genieten van de functies en jarenlang betrouwbaar te prestaties. Als de thermometer door een kind wordt gebruikt, is het toezicht van volwassene verplicht.

#### SPECIFICATIES:

**Range:** 32°C - 42,9°C. **Nauwkeurigheid:** ±0,1°C, 35,5°C - 42,0°C ±0,2° odner 35,5°C of boven 42,0°C. **At** Standarda kamertemperatuur van 25°C. **Scherm:** Liquid crystal scherm, 3 1/2 digits; **Geheugen:** Voor het opslaan van de laatste meetwaarde; **Batterij:** Een 1.55V DC knop batterij (size SR41, UCC 392 or LR41); **Energieverbruik:** 0.15 milliwatt in meetmode; **Levensduur van de batterij:** Ongeveer 200 uur; **Afmeting:** 12.3x 1.7 x 0.9 cm (l. x W x H); **Gewicht:** Ongeveer 10 gram inclusief batterij; **Omgeving van gebruik:** Temperatuur -10°C --35°C. **Relatieve vochtigheid:** 25%RH-80%RH; **Opslag en transport:** -25°C-55°C. **Relatieve vochtigheid:** 25%RH-80%RH; **Alarm (Piep Mode):** Ongeveer 10 seconden geluid wanneer de piektemperatuur is bereikt.

#### VOEG TE GEBRUIKEN:

1. Voeg of pomp de sonde in ethylalcohol om hem te desinfecteren. 2. Druk op de aan / uit-knop. Op het LCD-scherm wordt gedurende 2 seconden **▣** weergegeven en u hoort tegelijkertijd een piepton. De laatste geteste temperatuur wordt ongeveer 2 seconden weergegeven. Vervolgens geeft het LCD de zelftesttemperatuur 37,1 weer. Daarna verschijnt het Lo (Lo °F) teken. 3. Plaats de sonde in de mond, het rectum, de oksel enz. 4. Zodra de temperatuurmeting is beëindigd, stopt het gaden-teken van t (°F) op het LCD-scherm met knippen en hoort u gedurende ongeveer 10 seconden zoemen. De geteste temperatuur wordt weergegeven op het LCD-scherm.

**△** Als de C (T) stopt met knippen, als de sonde nog in de mond, het rectum of de oksel zit, is het mogelijk dat de temperatuur ook stijgt, dus nadat je ze toegeluiden hebt gedroogd, kun je hem er 1-2 minuten later weer uithalen. Als de testtemperatuur na de test <32t is, geeft het LCD-scherm Lo (Lo °F) weer; Als de geteste temperatuur extra hoog is, toont het LCD-scherm Hi t (of Hi ° F). Raadpleeg onmiddellijk een arts. Na temperatuurmeting, als de geteste temperatuur <37,8t of 100,0° F is, is de peiptoon "Bi - Bi - Bi"; als de geteste temperatuur > = 37,8t of 100,0 ° F is, is piepton waarvan de frequentie veel hoger is, zijn Bi-Bi-Bi Bi-Bi-Bi Bi-Bi-Bi. 5. De thermometer wordt automatisch uitgechakeld in ongeveer 10 minuten om energie te besparen. Om de levensduur van de batterij te verlengen, wordt echter aangeraden om op de aan/uit-knop te drukken om de thermometer uit te schakelen zodra de test is voltooid. 6. Gooi de lege batterij en thermometer weg in overeenstemming met de relevante wetgeving.

**△** Opmerking: In stap 2, als de kamertemperatuur hoger is dan 32°C, zal de LCD display de kamertemperatuur tonen in plaats van Lo°C (Lo °F)

Opmerking: Het gebruik van een beschermhoes voor de meetpunt kan leiden tot een afwijking van 0,1 ° C van de werkelijke temperatuur

**ORALE GEBRUIK:** Zet de sonde in een van de posities gemarkeerd met \*zoals weergegeven in de afbeelding rechts ongeveer 1 minuut. Om de nauwkeurigheid te verzekeren, houd u uw mond 5 minuten dicht voordat u de temperatuur opneemt.

De normale temperatuur bij deze methode is 35,7 - 37,3 °C

**RECTAAL GEBRUIK:** Smeer de sonde in met vaseline om het indringen gemakkelijker te maken. Steek de sonde voorzichtig ongeveer een centimeter (minder dan 1/2 inch) in het rectum van de patiënt en houd de arm ongeveer 1,5 minuut stevig tegen de lichaamszijde. De normale temperatuur bij deze methode is 35,2 ° C-36,7 ° C

**AXILLAIR GEBRUIK:** Vanuit medisch oogpunt levert deze methode altijd onnauwkeurige metingen op. Veeg de oksel af met een droge handdoek. Plaats de sonde in de oksel en houd de arm ongeveer 1,5 minuut stevig tegen de lichaamszijde. De normale temperatuur bij deze methode is 35,2 ° C-36,7 ° C

#### REINIGING EN DISINFESTIE

1. maak de thermometer schoon door hem af te vegen met een droge doek en steriliseer de sonde met ethylalcohol  
2. laat de thermometer niet in contact komen met chemische vloeistoffen. Niet helemaal waterdicht. Dompel het LCD-scherm voor 200 seconden in water, alleen de sonde is waterdicht.

#### VOORZORGSMATREGELEN

**☞** Laat de thermometer niet vallen, hij is niet schokbestendig; Buig de thermometer niet; Koek de sonde niet;

Bewaar de thermometer niet in direct zonlicht. Probeer de thermometer niet uit elkaar te halen, behalve het vervangen van

de batterij; betekent gelijkspanning gelijkstroom betekent type B

#### BATTERIJ VERVANGING:

1. Wanneer de **☞** in de rechter benedenhoek van het LCD-scherm verschijnt, is de batterij leeg en moet deze worden vervangen. 2. Trek het batterijdeksel er met de hand af in de hieronder aangegeven richting. 3. Trek voorzichtig de printplaat met batterijvak ongeveer 1 cm naar buiten. 4. Gebruik een puntig voorwerp zoals een pen om de lege batterij te verwijderen. Waar een lege uit de buurt van kinderen. 5. Plaats een nieuwe 1.55V gelijkstroom knopbatterij type 5r41, UCC392 of LR41 of gelijkwaardig in de kamer met positieve. 6. Bedek de batterij.

**PT** O termómetro digital garante a medição de sua temperatura rápido e muito exactamente. Por favor, ponha-se ao corrente da instrução na que são descritas as funções de seu novo termómetro para o uso confortável e duradouro. A medição de temperatura das crianças deve ser realizada somente com presença de adultos.

#### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

**Faixa:** 32 °C - 42,9 °C. **Precisão:** ±0,1 °C, 35,5 °C - 42,0 °C ±0,2° inferior de 35,5 °C ou superior de 42,0 °C. **Com** temperatura estandarizada na habitação 25 °C. **Ecrã:** Ecrã de cristais líquidos, de 3 1/2 dígitos; **Memória:** Para armazenar o último valor medido; **Pilha:** Uma pilha de tipo de pastilha de 1.55 V da corrente contínua (tipo SR41,UCC 392 ou LR41); **Potência consumida:** 0.15 mW no regime de medição; **Vida útil da bateria:** ~200 horas; **Dimensões:** 12.3 x 1.7 x 0.9 cm (LxPxAx); **Peso:** ~10 gramas incluindo a pilha; **Condições de uso:** Temperatura: 10°C - 35°C; Umidade relativa; 25-80% de umidade relativa; **Condições de armazenamento e transporte:** temperatura: -25°C-55°C; Umidade relativa; 25-80% de umidade relativa; **Som de advertência (regime de sinal acústico):** sinal acústico de ~ 10 segundos quando alcançar a temperatura máxima.

#### MÉTODO DE USO:

1. Esterilize o bico de medição por meio de esfregar e molhar com álcool etílico. 2. Pulse o botão de ligação / desligado. No ecrã de cristais líquidos **▣** é representado durante 2 segundos o valor e soar o sinal acústico. Aproximadamente dentro de 2 segundos será representada a última temperatura medida. Logo o ecrã de cristais líquidos mostrará a temperatura de verificação automática 37 oC (Lo °F). 3. Coloque o bico de medição na boca, no ano, na axila, etc. 4. Após finalizar a medição de temperatura, o sinal de grau oC (°F) no ecrã de cristais líquidos deixa de piscar, e for ouvido o zumbido característico de dispositivo durante aproximadamente 10 segundos. A temperatura medida é representada no ecrã de cristais líquidos.

**△** Após o sinal oC (°F) deixar de piscar, o bico de medição ainda seguirá a permanecer na boca, no ano, na axila, a temperatura medida pode aumentar, por isso depois Você ouvir o zumbido característico de dispositivo extra-ou dentro de 1-2 minutos. Se como resultado de medição a temperatura for <32 oC, no ecrã de cristais líquidos será representado Lo oC (Lo °F); se a temperatura medida for demasiado alta, no ecrã de cristais líquidos será representado Hi oC (ou Hi ° F). Chame o médico de imediato. Se a temperatura medida for <37,8 oC ou 100,0 °C, o termómetro emitirá quatro vezes o sinal acústico (bip-bip-bip-bip); se a temperatura medida > =37,8 oC ou 100,0°, a frequência de sons acústicos emitidos será maior (bip-bip-bip -- bip-bip-bip -- bip-bip-bip). 5. O termómetro se desliga automaticamente aproximadamente dentro de 10 minutos para poupar a energia. No entanto para prolongar a vida útil da pilha é recomendado desligar o termómetro pulsando o botão ligar/desligar após finalizar a medição. 6. Utilize a pilha descarregada e o termómetro de acordo com as normas legislativas vigentes, aangeraden om op de aan/uit-knop te drukken om de thermometer uit te schakelen zodra de test is voltooid.

**△** Observação: para o passo 2, se a temperatura no local for superior de 32 °C, o ecrã de cristais líquidos vai representar a temperatura no local em vez de Lo °C (ou Lo °F)

Observação: O uso de cobertura protetora para o bico de medição pode levar à desviação a 0,1 °C da temperatura real.

**MÉTODO DE USO ORAL:** Coloque o bico de medição aproximadamente por 1 minuto numa das posições designadas com símbolo ✓ na figura à direita. Para aumentar a precisão, antes de começar a medição, não abra a boca durante 5 minutos. A temperatura normal durante o uso deste método é de 35,7-37,3 °C.

**MÉTODO DE USO RETAL:** Para fazer mais simples a introdução de bico de medição lubrificque-o com vaselina. Introduza com cuidado o bico aproximadamente a um centímetro (menos de 1/2 de polegada) no ano de paciente e mantenha o braço apertado ao corpo durante aproximadamente 1,5 minutos. A temperatura normal durante o uso deste método é de 35,2-36,7 °C.

**MÉTODO AXILAR DE USO:** Desde ponto de vista médico este método não é um método de medição de alta precisão. Seque a axila com toalha seca. Coloque o bico de medição na axila e aperte o braço contra o corpo densamente durante uns 1,5 minutos. A temperatura normal durante o uso deste método é de 35,2-36,7 °C.

#### LIMPEZA E DESINFECÇÃO

1. Seque o termómetro com tecido seco e esterilize o bico de medição com ajuda de álcool etílico.  
2. Não permita o contacto de termómetro com solventes químicos.

O termómetro não é completamente à prova d'água. Evite que a água ficar no ecrã de cristais líquidos, só o bico de medição é à prova d'água.

#### MEDIDAS DE PRECAUÇÃO

**☞** A caixa de termómetro não é à prova de golpe, não **☞** permite a queda de dispositivo; Não dobre o termómetro;

Não ligue ferver e bico de medição; Não guarde o termómetro numa lugar onde este pode ficar exposto às luzes de sol diretas; Não desmonte o termómetro, exceto a substituição da bateria significa a tensão contínua da corrente continua significa o tipo B

#### SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA (PILHA):

1. Quando no canto inferior direito do ecrã de cristais líquidos aparecer o sinal "☞" será preciso substituir a bateria. 2. Quite a mão a tampa de compartimento para batería na direção indicada mais baixo. 3. Tire com cuidado a chapa com compartimento para batería aproximadamente a 1 cm. 4. Com ajuda de um objeto agudo, por exemplo uma pluma, extraia a pilha descarregada. Retire a pilha longe das crianças. 5. Instale uma nova pilha de tipo de pastilha de 1.55V da corrente contínua de tipo 5r41, UCC392

ou LR41 ou outra equivalente observando a polaridade (o electrodo positivo deve ser orientado até acima). 6. Feche o compartimento da bateria.

**SE** Digitaltermometern ger en snabb och mycket precis uppmätning av din temperatur. Var god och läs denna instruktion i vilken finns en detaljerad beskrivning av funktioner av din nya termometer för bekvämt och långvarigt bruk. Temperaturmätning hos barn ska ske under tillvägvar av vuxna.

#### SPEKIFICATIONER:

**Intervall:** 32 °C - 42,9 °C. **Precisheit:** ±0.1 °C, 35.5 °C - 42.0 °C ±0.2° under 35.5 °C eller över 42.0 °C. **Vid** standard rumstemperatur 25 °C. **Skärm:** Skärm av flytande kristaller; 3 1/2 bitar; **Mimme:** För att spara det sistmätade värdet; **Batteri:** En knappcell 1.55 1.55 B med likström av typ SR41, UCC392 eller LR41; **Effektförbrukning:** 0.15 MW i mätningstillstånd; **Strömmodens hållbarhetstid:** ~200 timmar. **Storlek:** 12.3 x 1.7 x 0.9 cm (LxPxH); **Tyngd:** ~10 gram, med batterier; **Användningsvillkor:** Temperatur: 10°C - 35°C; **Relativ fuktighet;** 25-80% av relativ fuktighet; **Lagrinns- och transporteringsvillkor:** Temperatur: 10°C - 35°C av relativ fuktighet; **Ringsignal (Ringsignalsläget):** ~10 sekunder lång signal vid uppnående av maxtemperatur

#### TILLÄMPNINGSMETOD:

1. Desinficiera matspetsen genom att torka av och fukta med etanol. 2. Tryck på ON/OFF knappen. Värdet 1013.0 ska visas på LED-skärmen inom 2 sekunder och en **▣** ljudsignal ska ljuda. Den sistmätade temperaturen ska visas cirka om 2 sekunder. Sedan ska LED-skärmen visa självkontrolltemperatur 37 oC. Efter detta ska symboLEN Lo oC (Lo °F) visas. 3. Placera matspetsen i munnen, ändartmen, armhållan osv. 4. Efter avslutad mätning ska gradsymbolen oC (°F) sluta blinka på LED-skärmen och en specifik tutande ska höras cirka 10 sekunder i. Den mätade temperaturen ska visas på skärmen.

**△** Efter att symboLEN oC (°F) sluta blinka och matspetsen fortfarande ska finnas kvar i munnen, ändartmen, armhållan, kan den mätade temperaturen öka därför ta ut instrumentet om 1-2 minuter efter att ni hör en specifik tutande. Om som resultat på mätning blir temperaturen <32 oC, ska Lo oC (Lo °F) visas på LED-skärmen; om den mätade temperaturen är för hög ska Hi oC (eller Hi ° F) visas på LED-skärmen. Kontakta läkaren omedelbart. Om den mätade temperaturen blir <37,8 oC eller 100,0°F, ska termometern utge en flyddubbel ljudsignal (bip-bip-bip-bip); om den mätade temperaturen är >=37,8 oC eller 100,0°F, ska frekvensen på signalerna som utges blir högre (bip-bip-bip -- bip-bip-bip -- bip-bip-bip). 5. Termometern ska automatiskt stängas av om cirka 10 för energisparning. Dock för att förlänga batteriets användningstid rekommenderar vi att stänga av termometern genom att trycka på knappen ON/OFF efter avslutad mätning. 6. Utilisera det utslitade batteriet och termometern enligt gällande lagar.

**△** Obs! För steg 2, om inomhustemperatur blir över 32 °C ska LED-skärmen visa inomhustemperatur istället för Lo °C (eller Lo °F)

Obs! Användning av skyddsfordal för matspetsen kan leda till avvikelser i 0,1 °C från den aktuella temperaturen / **ORAL ANVÄNDNING:** Placera matspetsen i cirka 1 minut i ett v av två lägen som är markerade av symbolen ✓ på bilden till höger. För att öka precision öppna inte munnen inom 5 minuter innan du börjar mäta. Normaltemperatur vid användning av denna metod är 35,7-37,3 °C.

**REKTAL ANVÄNDNING:** För att sätta in matspetsen lätt smörja den med vaselin. Sätt in spetsen försiktigt i patientens ändarm i cirka 1 cm djup (mindre än ½ tum) och håll handen tryckt mot kroppen i cirka 1,5 minut. Normaltemperatur vid användning av denna metod är 35,2-36,7 °C.

**AXILLAR ANVÄNDNING:** Ur medicinsk synpunkt har denna metod inte hör precision. Iorka av armhållan med en torr handduk. Placera matspetsen i armhållan och håll armen tryckt hårt mot kroppen i cirka 1,5 minuter. Normaltemperatur vid användning av denna metod är 35,2-36,7 °C.

#### RENGÖRING OCH DESINFESTION

1. Torka av termometern med ett torr tyg och sterilisera matspetsen med hjälp av etanol.  
2. Undvik kontakt av termometern med kemiska lösningsmedel. Termometern är inte fullt vattentätt. Undvik kontakt av LED-skärmen med vatten – det är bara matspetsen som är vattentätt.

#### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

**☞** Termometrens hölje är inte chocktåligt, undvik instrumentets fall; Bøj inte termometern; Koka inte matspetsen;

Bevara inte termometern på den plats där den kan påverkas av direkt solljus. Montera inte termometern av förum de fall när man byter strömoden innebär ständig uppmätning av likström innebär ty B

#### BYTE AV STRÖMODEN (BATTERIET):

1. När symboLEN "☞" kommer upp längst ner till höger på LED-skärmen ska strömoden bytas. 2. Ta av locket till batteriluckan för hand i den riktning som anges nedan. 3. Dra ut försiktigt kortet med luckan för strömoden i cirka 1 cm. 4. Med hjälp av ett vasst föremål tex. penna ta bort det utslitade batteriet. 5. Batteriet långt bort från barnen. 5. Ställ en ny knappcell 1.55 B med likström av typ 5r41, UCC392 eller LR41 eller ett annat ekvivalent och följ polariteten (med positiv elektrod uppåt).  
6. Stäng luckan för strömoden.

#### KARTA GWARANCYJNA

1. Bazyono udziela gwarancja na termometr na okres 24 miesiecy od daty sprzedaży.

Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

2. Wszelkie wady wykryte w tym czasie zostaną usunięte w ciągu 21 dni od daty dostarczenia sprzętu.

3. Kupujący powinien dostarczyć urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

4. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

5. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, które klient jest zobowiązany wykonać we własnym zakresie i na własny koszt.

6. Gwarancja nie są objęte uszkodzenia mechaniczne oraz uszkodzenia spowodowane złym przechowywaniem lub użytkowaniem.

7. Podstawą złożenia reklamacji jest czytelnie wypełniona karta gwarancyjna z pieczątką sprzedawcy oraz daty sprzedaży. W przeciwnym wypadku gwarancja traci swą ważność.

#### Pieczątka sklepu

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....